

## 673607-2026 - Competition

Germany – Electrical engineering installation works – E-MSR-Technik für die 4. Reinigungsstufe der Kläranlage Langen

OJ S 189/2026 30/09/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice  
Works

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Abwasserverband Langen - Egelsbach - Erzhausen

Email: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority

Activity of the contracting authority: Environmental protection

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: E-MSR-Technik für die 4. Reinigungsstufe der Kläranlage Langen

Description: Die Kläranlage Langen soll um eine 4. Reinigungsstufe zur Spurenstoffelimination erweitert werden. Auf Grundlage eines jahrelangen Forschungsprojekts auf der Kläranlage wurde eine Verfahrenskombination aus Tuchfiltration und Aktivkohlefiltration ausgewählt. In Vorbereitung auf sich ändernde Anforderungen an die Reinigungsleistung soll außerdem die Möglichkeit zu einer späteren Erweiterung um eine Ozonung vorgesehen werden. Die hydraulische Anbindung an den Bestand erfolgt über ein Zwischenhebewerk, welches den Ablauf der konventionellen Abwasserbehandlung in die neue Reinigungsstufe fördert und fortan als Hochwasserpumpwerk fungiert. Mit dieser Vergabe wird die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der E-MSR-Technik ausgeschrieben. Weiterführende Informationen können dem vorliegenden Leistungsverzeichnis sowie den Vertragsunterlagen entnommen werden.

Procedure identifier: ff2b8c34-1979-4145-8e30-cc5083a3b9aa

Internal identifier: AVLEE\_2026\_04

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45315100 Electrical engineering installation works

##### 2.1.2. Place of performance

Postal address: Prinzessin- Margaret- Allee 1

Town: Langen

Postcode: 63225

Country subdivision (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Country: Germany

Additional information: Kläranlage Langen

##### 2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D0ZM721#

Legal basis:

#### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Eigenerklärung des Bieters/der Bietergemeinschaft, dass keine Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A und §§ 123, 124 GWB vorliegen.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: E-MSR-Technik für die 4. Reinigungsstufe der Kläranlage Langen

Description: Die Kläranlage Langen soll um eine 4. Reinigungsstufe zur Spurenstoffelimination erweitert werden. Auf Grundlage eines jahrelangen Forschungsprojekts auf der Kläranlage wurde eine Verfahrenskombination aus Tuchfiltration und Aktivkohlefiltration ausgewählt. In Vorbereitung auf sich ändernde Anforderungen an die Reinigungsleistung soll außerdem die Möglichkeit zu einer späteren Erweiterung um eine Ozonung vorgesehen werden. Die hydraulische Anbindung an den Bestand erfolgt über ein Zwischenhebewerk, welches den Ablauf der konventionellen Abwasserbehandlung in die neue Reinigungsstufe fördert und fortan als Hochwasserpumpwerk fungiert. Mit dieser Vergabe wird die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der E-MSR-Technik ausgeschrieben. Weiterführende Informationen können dem vorliegenden Leistungsverzeichnis sowie den Vertragsunterlagen entnommen werden.  
Internal identifier: AVLEE\_2026\_04

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45315100 Electrical engineering installation works

#### 5.1.2. Place of performance

Postal address: Prinzessin- Margaret- Allee 1

Town: Langen

Postcode: 63225

Country subdivision (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Country: Germany

Additional information: Kläranlage Langen

#### 5.1.3. Estimated duration

Other duration: Unknown

#### 5.1.6. General information

##### Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Zur Abgabe des Angebots sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer 5.1.11) abgerufen werden. Bieterfragen können nur über die Vergabepattform <https://dtyp.de/> gestellt werden und werden nur über die Vergabepattform

beantwortet. Um eine Bieterfrage zu stellen ist es notwendig, dass sich die Bieter auf der Vergabepattform <https://dtyp.de/> registrieren. Bieterfragen, die nach dem 21.09.2026, 12:00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bieter. Die Bieterantworten sind über die Vergabepattform <https://dtyp.de/> abrufbar. Die Angebote sind fristgerecht (vgl. Ziffer 5.1.12) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabepattform <https://dtyp.de/> einzureichen.

#### **5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

#### **5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Die unter Ziffer 5.1.9. verlangten Erklärungen und Nachweise sind ausschließlich unter Verwendung der der Aufforderung zur Angebotsabgabe als Anlagen beigefügten Formblätter zu erbringen. Die Nachweise und Erklärungen sind bei Bietergemeinschaften von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft zu erbringen. Für dieses Eignungskriterium ist der folgende Auszug bzw. Nachweis von den Bietern/Mitgliedern der Bietergemeinschaften einzureichen: 1) Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters/der Mitglieder der Bietergemeinschaft. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Angebote nicht älter als 6 Monate sein.

Criterion: Subcontracting proportion

Description of selection criterion: 2) ggf. Bietergemeinschaftserklärung (wenn das Angebot als Bietergemeinschaft eingereicht wird). 3) ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung (wenn Nachunternehmer eingesetzt werden). 4) ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärungen der benannten Nachunternehmer (wenn Nachunternehmer eingesetzt werden).

Criterion: Average yearly turnover

Description of selection criterion: 5.1) Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. 5.2) Erklärung über den Umsatz mit vergleichbaren Bauleistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: 6) Erklärung über Bestehen einer marktüblichen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren Versicherung aus einem Mitgliedstaat der EU mit einer Deckungssumme je Versicherungsfall und Kalenderjahr von mindestens 10 Mio. EUR für Personenschäden, 10 Mio. EUR für Sachschäden und 3 Mio. EUR für Vermögensschäden (jeweils mindestens 2-fach maximiert) bzw. Erklärung über die Bereitschaft eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfalle abzuschließen.

Criterion: References on specified works

Description of selection criterion: 7) Darstellung von mindestens 3 vergleichbaren Referenzen des Bieters/der Bietergemeinschaft für vergleichbare Bauleistungen in der Abwasserwirtschaft mit nachfolgend aufgeführten Bauleistungen (Mindestwerte: - Prozessleitsystem (PLS)

Fabrikat Flowchief, - Berichtswesen, Archivierungs- und Auswertesoftware Fabrikat Flowchief, - Automatisierungstechnik, Fabrikat Siemens, Baureihe S7-1500) mit dem vorliegenden Auftrag. Die Referenz gilt, sofern das Referenzprojekt in dem Zeitraum 2023 - 2026 erfolgreich abgeschlossen wurde. Zu den Referenzen sind die folgenden Angaben zu machen: - Angabe des Projektumfangs (kurze Beschreibung der erbrachten vergleichbaren Leistungen und Auftragswert in EUR brutto), - Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber und Angabe von Auftragsverhältnis zum Bauherrn (Auftragnehmer, GU, NU) sowie ggf. Benennung von Nachunternehmereinsatz, - Angabe Mittelspannungs- und Trafoschaltanlage jeweils einschließlich Angabe von Anzahl Prozessvariablen PLS, Anzahl Automatisierungsstationen (SPSen), realisierte Prozessvariablen (E/A-Ebene SPS), - Zeitpunkt der Abnahme in MM/JJJJ). Hinweis: Sofern die Referenz nicht alle vorgenannten Angaben enthält, kann diese nicht gewertet werden.

Criterion: Average yearly manpower

Description of selection criterion: 8) Erklärung über die Anzahl des Gesamtpersonals des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, aufgeteilt in Lohngruppen.

#### **5.1.10. Award criteria**

##### **Criterion:**

Type: Price

Name: Angebotspreis

Description: Das Angebot mit dem geringsten Nettopreis für die ausgeschriebene Leistung (vgl. Leistungsverzeichnis) erhält 100 Punkte.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 100

#### **5.1.11. Procurement documents**

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D0ZM721/documents>

##### **Ad hoc communication channel:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D0ZM721>

#### **5.1.12. Terms of procurement**

##### **Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D0ZM721>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 75 Days

##### **Information that can be supplemented after the submission deadline:**

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Die Nachforderung erfolgt gemäß § 16a EU VOB/A

##### **Information about public opening:**

Opening date: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Die Erklärung nach Art. 5k der EU-Verordnung 833/2014 sowie die Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn sind zwingend ausgefüllt mit dem Angebot vorzulegen. Der Auftraggeber wird von dem für den Zuschlag vorgesehenen Bieter vor Zuschlagserteilung einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 WRegG beim Bundeskartellamt anfordern.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Die entsprechende Bewerbergemeinschaftserklärung ist mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass die Bildung einer Bietergemeinschaft unzulässig ist, sofern damit eine wettbewerbsbeschränkende Vereinbarung gemäß § 1 GWB getroffen wird.

**5.1.15. Techniques**

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

**5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Vergabekammer Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Information about review deadlines: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

Abwasserverband Langen - Egelsbach - Erzhausen

Organisation receiving requests to participate: Abwasserverband Langen - Egelsbach - Erzhausen

## 8. Organisations

---

**8.1. ORG-0001**

Official name: Abwasserverband Langen - Egelsbach - Erzhausen

Registration number: 000

Postal address: Prinzessin- Margaret- Allee 1

Town: Langen

Postcode: 63225

Country subdivision (NUTS): Offenbach, Landkreis (DE71C)

Country: Germany

Email: [frankfurt@antworten.legal](mailto:frankfurt@antworten.legal)

Telephone: 000

Internet address: <https://www.abwasserlee.de/>

**Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

**8.1. ORG-0002**

Official name: Vergabekammer Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registration number: 06151 12-6603

Postal address: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postcode: 64283

Country subdivision (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Country: Germany

Email: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telephone: +49 6151126603

Fax: +49 611327648534

Internet address: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-undwirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

**Roles of this organisation:**

Review organisation

**8.1. ORG-0003**

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telephone: +49228996100

**Roles of this organisation:**

TED eSender

## 10. Change

---

Version of the previous notice to be changed: efb58670-593d-4104-842e-6e958cb0072c-01

Main reason for change: Information updated

Description: Die Frist für die Einreichung der Angebote wird bis zum 06.10.2026, 12:00 Uhr verlängert.

**10.1. Change**

Section identifier: PROCEDURE

Description of changes: Hiermit wird die Angebotsfrist bis zum 06.10.2026, 12:00 Uhr verlängert.

## Notice information

---

Notice identifier/version: 7393b7f9-c8d5-465d-9324-6c7bdf19103d - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 29/09/2026 11:39:24 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 673607-2026

OJ S issue number: 189/2026

Publication date: 30/09/2026